

Sacrifice

قربانی



Adapted from Fuad Issa

فوآد عیسیٰ

SACRIFICE

قربانی

Dear friends, respected sisters and brothers,

All over the world men and women know that God exists. They want to be near God and they want to know Him well. In order to get near to God, among other rituals, people make sacrifices and hope that this act will please God. This ritual exists in most religions and cultures.

One of these sacrifices is made in memory of Abraham's son, God saved him from being sacrificed by providing a ram. At the moment when Abraham was about to sacrifice his son, God's angel stopped him, and said,

***Do not hurt the boy, or do anything to him.
Now I know that you fear God,
because you have not kept back your only son
from me.
Genesis 22:12.***

When Abraham looked up behind him, he saw a ram caught in a bush by his horns. He took the ram and offered it as a burnt offering. The full story is in Chapter 22 of Genesis, in the Holy Taurat.

دوستان عزیز ! خواهران و برادران گرامی !

در تمام دنیا مردان و زنان می دانند که خدایی وجود دارد و آرزو دارند که به خدا نزدیک شوند و او را خوب بشناسند . بخاطر بدست آوردن این نزدیکی بر علاوه مراسم دیگر، قربانی های نیز به خدا تقدیم میکنند و امیدوار هستند که خدا از این عمل آنها خوشنود می گردد . این رسم در اکثر ادیان و فرهنگ مردم وجود دارد .

یکی از این قربانی ها را برای بجا آوردن یاد بود نجات پسر ابراهیم از قربانی شدن بعمل می آورند . خدا پسر ابراهیم را از قربانی شدن بوسیله آماده نمودن قوچی نجات داد . در لحظه که ابراهیم میخواست پسر خود را قربانی کند ، فرشته خداوند او را منع نموده گفت :

دست خود را بر پسر دراز مکن و بدو هیچ مکن ،
زیرا که الآن دانستم که تو از خدا میترسی ،
چونکه پسر یگانه خود را از من دریغ نداشتی .
پیدایش ۱۲:۲۲

وقتیکه ابراهیم چشمان خود را بلند نمود دید که در عقب او قوچی در بیشه با شاخهایش گرفتار شده است . او قوچ را گرفته به حیث قربانی سوختنی گذراند . تفصیل این حادثه در کتاب پیدایش کتاب تورات فصل ۲۲ موجود است .

Dear friends! I must explain that Jews do not celebrate this occasion with a special festival. But they celebrate the meaning of this event in their Passover Eid, which was given them through the prophet Moses. At this time the Jewish nation remembers God's promise to save the first-born sons in Egypt. When the angel of death saw the blood on their door frames, he did not kill the first-born son, but passed over the house. Jews celebrate this as the Passover Eid. This story is in Chapter 12 of Exodus, in the Holy Taurat.

Here we come to an important question:

- **Where is the sacrifice of Christians?**

Dear readers! We Christians accept both these events--that is Eid-i Adha (which is a reminder of the sacrifice of Abraham, the "Friend of God") and the Passover Eid (which is a reminder of the salvation of the first-born sons of the Jews. But in spite of this,

- **Why don't Christians sacrifice animals?**

To answer these questions we must turn to the Holy Injeel, the New Testament in the Holy Bible. We must solve these questions by examining its teachings on the character of God.

دوستان عزیز! باید متذکر شویم که یهودیت این واقعه را عید نمی گیرد و تجلیل نمی نماید. اما مفهوم این حادثه را در عید فصح که توسط موسی نبی به آنها داده شده است برگزار می کنند. قوم اسرائیل این عید را به خاطر یاد بودی برپا میکنند که فرزندان اول باری یهودیان در مصر از کشته شدن نجات یافتند. فرشته مرگ و قتیکه علامه خون قربانی را بر چوکات دروازه های آنها می دید بدون اینکه به فرزندان اول باری آنها صدمه برساند از آن عبور میکرد. این رویداد ویا واقعه را به حیث عید فصح آنها تجلیل میکنند که در کتاب خروج کتاب تورات فصل ۱۲ ذکر گردیده است. اما سوال پیدا میشود که

قربانی مسیحیان کجاست؟

خواننده عزیز! ما مسیحیان هردوی این رویداد را یعنی هم عید اضحی که یاد بود قربانی ابراهیم خلیل الله و هم عید فصح که یاد بود نجات پسران اول باری یهودیان از مرگ است قبول داریم. اما با وجود آن هم

چرا مسیحیان قربانی نمی کنند؟

برای جواب به این سوال ضرورت داریم که به انجیل مقدس مراجعه کنیم و حل آنرا در خصوصیت ذات مبارک خدا جستجو نمایم.

1. The Holy Injeel teaches that God is Love.

We know that God is the creator of the universe. He seeks fellowship with His creation. God's joy and pleasure is to communicate with humans, the highest of creation. The Holy Injeel says,

*God is love.
Whoever lives in love lives in God,
and God in him.
I John 4:16.*

In another place it says,

*I (Jesus Christ) have come that they may have life,
and have it to the full.
John 10:10*

In this way, therefore, we see that God wants to have fellowship with us humans. But why, then, is our world so far from God? Why do people feel far from God? It seems as if a great gulf has separated us from God Almighty and His love.

2. The Holy Injeel teaches that God is Holy.

Yes, God is holy, but humans are sinful and impure. Everywhere we look we see the sinfulness

۱ :- انجیل مقدس تعلیم می دهد که خدا مقدس است .

ما میدانیم که خدا خالق جهان است و خواهان دوستی و مصاحبت با مخلوق خود است و از مشارکت با انسان که اشرف مخلوقات است لذت میبرد . انجیل مقدس میفرماید :

خدا محبت است
و هر که با محبت زندگی کند در خدا ساکن است
و خدا در او .
اول یوحنا ۱۶:۴

در جای دیگر میفرماید :

من (عیسی) آمده ام تا آدمیان زندگی یابند
و آن را بطور کامل داشته باشند.
یوحنا ۱۰:۱۰

پس به این اساس خدا آروزی دوستی با انسان را دارد ، اما چرا دنیای ما اینقدر از خدا دور است ؟ چرا مردم احساس دوری از خدا می کنند ؟ طوری معلوم میگردد که فاصله زیادی ما را از خدای قادر مطلق و محبت او جدا نموده است .

۲ :- انجیل مقدس به ما تعلیم می دهد که خدا مقدس است .

بلی خدا مقدس است . اما انسان ، گنهگار و ناپاک است . به هر طرف که می بینیم انسانیت گنه آلود ما به نظر

of humans. Their actions are true examples of sin. Sin is rebellion against God. Humans have sinned against the Holy God, and they cannot remove their guilt by themselves. God is holy and cannot fellowship with sinful people.

The Holy Injeel says,

***All have sinned against God.
There is no one righteous, not even one;
there is none who understands,
no one who seeks God.
Romans 3:10-11.***

In another place we read:

***All have sinned
and fall short of the glory of God.
Romans 3:23.***

We have all chosen the way of sin instead of God's way. All humans have failed to follow God Almighty. From the time of Adam, all people have chosen to go their own way rather than God's way. The Holy Injeel calls this disobedience **sin**.

3. The Holy Injeel teaches that God is Just.

The Holy Injeel continues to explain that sin is the thing that separates us from our loving and holy God. God's holiness condemns sin. The completely holy character of God cannot accept sin.

میرسد که عمل آن علایم حقیقی گناه است ، و گناه عبارت از بغاوت در مقابل خدا است . انسان در مقابل خدای قدوس گناه کرد و نتوانست خودش این خطای خود را بپوشاند . خدا مقدس است و نمی تواند با انسان گناه آلود و ناپاک دوستی داشته باشد . انجیل مقدس می فرماید که همه در مقابل خدا گناه کرده اند :

حتی یک نفر نیست که عادل باشد
کسی نیست که بفهمد و جویای خدا باشد .
رومیان ۱۱-۱۰:۳

و در جای دیگر میخوانیم :

همه گناه کرده اند و از جلال خدا کم آمده اند .
رومیان ۲۳:۳

ما به عوض راه خدا راه گناه را انتخاب کردیم . همه انسانها در اطاعت نمودن از خدای قادر مطلق ناکام شدند . از زمان آدم ، تمام انسانها به عوض اینکه در راه خدا راه بروند به راه خود راون شدند . این ناطاعتی و نافرمانی از خدا را انجیل مقدس گناه می نامد

۲ :- انجیل مقدس به ما تعلیم می دهد که
خدا عادل است .

نخیل مقدس شرح داده می گوید که گناه چیزی است که ما را از خدای مهربان و مقدس جدا می سازد . قدوسیّت خدا گناه را محکوم می کند و خصوصیت عدالت کامل خدا گناه را پذیرفته نمی تواند . به این خاطر خدا و

Because of this, God and humans are separated by the great gulf of sin. The result of this separation is spiritual death. The Holy Injeel says,

***The wages of sin is death.
Romans 6:23***

Because all people have sinned, and the wages of sin is death, then no sinner can save another person. This matter is the reason for the great gulf that exists between God and sinful people. Humans need God like a light bulb needs electricity. A light bulb without electricity is dead and useless. Sin has separated people from God and made us dead and useless. It has killed us spiritually.

God's justice compels Him to condemn and destroy sin and all its elements. Each one of us has sinned against God. The punishment for this sin is death. God cannot forgive a sinful person until that person's debt is paid. Our good works like fasting and giving alms to the poor, etc. cannot pay the debt and please Almighty God. Our best works compared to the holiness of God are not good enough. The best person among us is not good enough to completely please God. That is, every one of us--even the best and most holy--is still a sinner and must be punished.

انسان توسط فاصله زیاد گناه از هم جدا شده اند که نتیجه این جدایی عبارت از مرگ روحانی است . انجیل مقدس میفرماید :

مزد گناه مرگ است .
رومیان ۶:۲۳

چون همه انسانها گناه کرده اند و مزد گناه هم مرگ است ، پس هیچ انسان گنهکاری نمی تواند باعث رهایی شخص دیگری شود و این مطلب باعث جدایی عمیقی بین خدا و انسان گنهکار گردیده است . ضرورت انسان به خدا مثل ضرورت گروپ برق ، به برق است . گروپ برق بدون جریان برق مرده ، بی جان و بی فایده است . گناه ما را از خدا جدا ساخته بی جان و بی فایده نموده و روحاً کشته است .

عدالت خدا تقاضا می کند که گناه و تمام عوامل آن محکوم شده نابود گردند . ما هر یک در مقابل خدا گناه کرده ایم که جزای آن مرگ است . خدا نمی تواند گناه شخصی را بدون آنکه جریمه آن پرداخته شود ببخشد . اعمال نیک ما مثل روزه گرفتن ، خیرات دادن و غیره هم نمی تواند باعث آن شود که خدای قادر مطلق را راضی سازد . زیرا بهترین اعمال ما، در مقایسه با قدوسیت خدا ناقص هستند . خوب ترین انسان در بین ما نمی تواند آنقدر خوب باشد که خدا را کاملاً خوشنود بسازد . یعنی هر یک ما و حتی خوب ترین و بهترین در بین ما هم گنهکار است و باید جزای آنرا ببیند .

In short, all humans have sinned against God and have failed to measure up to the standard of God's law. God's holiness and justice do not allow forgiveness without the payment of the debt.

4. The Holy Injeel teaches that God is Merciful.

Thankfully God is also merciful. This characteristic of God's mercy can solve the problem that we have been talking about. We already said that God wants to have fellowship with us. But sin has brought a deep separation between us and God. Only a righteous person, that is a person whose debt for sin has been paid, can cross this gulf and reach God. However, we have already said that all people have sinned and haven't been able to reach God's standard.

The only person who is completely pure and holy is Jesus Christ. The Holy Injeel says that Jesus Christ is the only bridge between God and sinful humans. But here a question arises:

- **Why only Jesus Christ?**

Why can't anyone else become a bridge and bring us to God?

Dear readers! Jesus Christ could be this bridge because of his unique qualities which are mentioned below. He is able to make the way for us to draw close to God.

خلاصه تمام انسانها در مقابل خدا گناه کرده اند و در تکمیل کردن معیار قوانین خدا ناکام شده اند. قدوسیت و عدالت خدا اجازه نمی دهد که شخص بدون پرداخت جریمه گناه بخشیده شود.

ع :- انجیل مقدس به ما تعلیم میدهد که خدا رحیم است .

جای شکر است که خصوصیت رحیم بودن خدا می تواند این معضله را حل کند . قبلاً گفتیم که خدا آرزو دارد که با ما دوستی داشته باشد . اما گناه جدایی عمیقی بین ما و خدا بوجود آورده است . تنها انسان عادل یعنی کسیکه جریمه گناه او پرداخته شده باشد می تواند از این فاصله گذشته به خدا برسد . اما عرض کردیم که همه گناه کرده اند و از معیار خدا کم آمده اند ! اما یگانه کسیکه پاک و مقدس است او عیسی مسیح است . انجیل مقدس میفرماید که عیسی مسیح تنها پلی بین خدا و انسان گنهکار است . اما در اینجا سوال پیدا میشود که

چرا فقط فقط عیسی مسیح ،

چرا کس دیگر نمی تواند که پل شود

و ما را به خدا برساند؟

خواننده عزیز ! عیسی مسیح به خاطر خصوصیات فوق العاده و بی نظیر ذیل میتواند که راه وصلت ما را با خدا آماده نموده و پل شود .

1. Miraculous Birth

One of these exceptional qualities was his birth without a human father. He was conceived by the power of the Holy Spirit in the womb of Mary. He is the only person to be miraculously born of a virgin. The birth of Jesus Christ was not a result of the will of man, but the will of God.

Jesus Christ is unique and separate from all humanity by his miraculous birth. All prophets admitted that they were only human. Only Jesus Christ spoke of himself as the Word of God, "Kalimat-Ullah".

2. Miraculous Life

Another unique quality of Jesus Christ was his pure and sinless life on earth. He was completely obedient to the laws of God throughout his life. He taught like no one else. He healed sick people miraculously. He was sinless from birth. The world has never seen a greater teacher. The Holy Injeel says,

*He will not quarrel or cry out;
no one will hear his voice in the streets.
A bruised reed he will not break,
and a smoldering wick he will not snuff out,
till he leads justice to victory.
Matthew 12:19-20.*

یکی از خصوصیات فوق العاده عیسی مسیح این است که او فرزند پدر انسانی نمی باشد . او به قدرت روح القدس در رحم مریم باکره قرار گرفت . او یگانه کسی است که از دختر باکره به شکل معجزه آسا به دنیا آمد . تولد عیسی مسیح به خواست انسان صورت نگرفت بلکه به خواست خدا صورت گرفت . عیسی مسیح از لحاظ تولد شدن خارق العاده بی نظیر و بی مانند است . تمام انبیا به این اعتراف می کردند که آنها صرف انسان هستند، اما تنها عیسی مسیح ادعا کرد که او کلام خدا و کلمت الله است .

۲ :- زندگی معجزه آسا

خصوصیت دیگر فوق العاده عیسی مسیح این است که او بر روی زمین زندگی پاک و بدون گناه را سپری کرد ، و در زندگی خود از قوانین الهی کاملاً اطاعت نمود . تعلیمات مسیح نیز در طول زندگی اش بی مانند است . او با معجزه ها مریضان را شفا بخشید . او از ابتدای تولد بی گناه بود ، جهان مثل او معلم بزرگ هرگز ندیده است . انجیل مقدس میفرماید :

او باکسی ستیزه نمی کند و فریاد نمی زند
و صدای او را در کوچه ها نخواهد شنید،
نی خمیده را نخواهد شکست
و قتیله نیم سوخته را خاموش نخواهد کرد
و خواهد کوشید تا عدالت پیروز شود.
متی ۱۲:۱۹-۲۰

3. Miraculous Death

In addition to his unique birth, Jesus Christ also had a unique death. Jesus Christ did not only come to the earth to be a great teacher and healer. But he came to be the sacrifice and the atonement for our sins. He came to die and pay the penalty for our sin. Since Jesus Christ was sinless from birth and righteous--that is, he personally did not have to pay any penalty because of his own sin--his death and sacrifice alone could pay the penalty for our sin.

The Holy Injeel clearly states that all people have sinned against God, and need salvation. Salvation means to be pardoned by God. God cannot pardon us without the penalty being paid--and we ourselves don't have the ability to pay this penalty.

Dear readers! Who could pay the penalty for our sin? Clearly Jesus Christ is the only one who could do this because he himself was righteous and sinless. That means that he was not indebted to sin. Jesus Christ voluntarily paid the penalty for our sin by giving himself as a sacrifice. Although he was innocent and righteous, Jesus Christ was crucified as a sacrifice for the entire human race.

This was exactly like the way God provided a ram for Abraham to sacrifice instead of Abraham's son. Jesus on the cross was a sacrifice

عیسی مسیح بر علاوه تولد خارق العاده مرگ خارق العاده نیز داشت . عیسی مسیح بر روی زمین به این خاطر نزول نکرد که صرف یک استاد بزرگ و یک شفادهنده خوب باشد ، بلکه او بخاطری آمد تا قربانی شود و فدیة گناهان ما گردد . او به صلیب رفت و جان داد تا جریمه گناهان ما پرداخته شود . چون عیسی مسیح از ابتدای تولد بی گناه و عادل بود یعنی هیچ قرض گناه بر خود نداشت تنها و تنها مرگ و قربانی او می توانست جریمه گناهان ما گردد .

انجیل مقدس بصورت واضح می فرماید که همه گناه کرده اند و ضرورت به نجات دارند . نجات یعنی آمرزیده شدن توسط خدا ، البته خدا بدون پرداختن جریمه گناه ما را نمی بخشد و خود ما قدرت پرداخت این جریمه را نداریم .

خواننده عزیز ! کی می توانست جریمه گناه ما را بپردازد؟ البته فقط عیسی مسیح ، چون او خودش عادل بود یعنی گناه نکرده بود که به خاطر آن از خدا قرضدار باشد . او داوطلبانه جریمه گناه ما را با قربانی نمودن خود پرداخت . عیسی مسیح با وجود بی گناه بودن و عادل بودن مصلوب شد تا قربانی برای تمام نسل بشر باشد .

عیناً مثل اینکه خدا به ابراهیم قوچی را به عوض قربانی کردن پسرش آماده کرد . عیسی مسیح بروی صلیب

to pay the debt of the sin of the human race. In the story of Abraham, the ram was killed so that the son could be set free. Jesus Christ died so that we could be set free. Just as God redeemed the son of Abraham with a ram, God likewise redeemed the world through Jesus Christ, and set it free.

Just like the memorial of Abraham's sacrifice and like the memorial of the salvation of the first-born sons of the Children of Israel, God allowed Jesus Christ to be sacrificed for our sins. Jesus Christ is the true and complete sacrifice. He is the "Lamb of God" who took away the sins of the whole human race.

Dear readers! The justice of God was satisfied by the payment for the penalty of our sins. The mercy of God was satisfied by the freeing of mankind from the bonds of sin. Thanks to Jesus Christ who paid the penalty for our sins, so now we may have friendship and fellowship with God.

4. Miraculous Resurrection

The resurrection of Jesus Christ (that is Jesus Christ's becoming alive again after he died) was also unique. He rose from the dead on the third day after he was buried, according to the prophets' predictions. Jesus Christ's resurrection proved that his sacrifice was acceptable to God. This was actually the greatest of all of Jesus Christ's miracles. The resurrection was God's stamp of

قربانی شد تا جریمه گناه بشر پرداخته شود ، گوسفند کشته شد تا پسر ابراهیم آزاد گردد و عیسی مسیح کشته شد تا ما آزاد گردیم . خدا پسر ابراهیم را با قوچی خرید و آزاد کرد عیناً به همین شکل خدا دنیا را توسط عیسی مسیح خریده آزاد کرد .

به همین قسم که به خاطر یاد بود قربانی ابراهیم و به خاطر یاد بود نجات اول باری های بنی اسرائیل از مرگ در مصر گوسفند را قربانی می کنند به همین قسم خدا اجازه داد که عیسی مسیح به خاطر گناهان ما قربانی شود . عیسی مسیح قربانی حقیقی و کامل است . او بره خدا است که گناهان تمام بشریت را بدوش خود گرفت .

خواننده عزیز ! عدالت خدا با دادن جریمه جزای گناه ما برآورده شد ، و رحمت خدا با آزاد شدن انسان از قید گناه برآورده گردید . تشکر از عیسی مسیح که جریمه گناهان ما را پرداخت و اکنون می توانیم با خدا دوستی و نزدیکی داشته باشیم .

ع :- رستاخیز معجزه آسا

رستاخیز مسیح یعنی زنده شدن مسیح پس از مرگ نیز خارق العاده بود . عیسی مسیح مطابق به پیشگویی های انبیا سه روز بعد از دفن شدن دوباره زنده شده از مرده گان برخاست و رستاخیز او از مردگان ثابت ساخت که قربانی او مورد قبول خدا قرار گرفته است . و در حقیقت این بزرگترین معجزه عیسی مسیح بود که از طرف خدا مهر تأیید

confirmation and absolute guarantee that Jesus Christ's sacrifice was accepted forever. We read in the Holy Injeel:

*What I received I passed on to you
as of first importance:
that Christ died for our sins
according to the Scriptures,
that he was buried,
that he was raised on the third day
according to the Scriptures,
and that he appeared to Peter,
and then to the Twelve.*

*After that, he appeared to more than five hundred
of the brothers at the same time.*

I Corinthians 15:3-6

Dear readers! Christians all over the world celebrate the festival of Abraham's sacrifice and the festival of the sacrifice of the Children of Israel in Egypt in one glorious celebration of the death and resurrection of Jesus Christ. This festival is known as "**Easter**." We celebrate this festival every year.

Dear readers! God teaches us through these events about the true meaning of salvation. The Holy Injeel says that the blood of calves and sheep cannot wash away our sins. It also says that all our good works are nothing more than filthy rags compared to God's righteousness. No one's good works can pay the debt that he owes for his own sins.

و تصدیق بر آن برای همیشه گذاشته شد . در انجیل مقدس میخوانیم :

آنچه را که به من رسیده بود .
یعنی مهمترین حقایق انجیل را بشما سپردم
و آن این است که مطابق به پیشگویی های تورات
و نوشته های پیامبران
مسیح برای گناهان ما مرد
و دفن شد
و نیز مطابق نوشته ها
در روز سوم زنده گشت
و بعد خود را به پطرس
و پس از آن به دوازده حواری ظاهر ساخت
و یک بار هم به بیش از پنجاه نفر از برادران ما ظاهر شد.
اول قرنیتیان ۱۵:۳-۶

خواننده گرامی ! مسیحیان تمام جهان عید قربانی
ابراهیم و عید قربانی بنی اسرائیل را در مصر ، در یک عید
باشکوه جشن میگیرند که عبارت از عید مصلوب شدن و
رستاخیز عیسی مسیح از مردگان است که بنام عید رستاخیز
و یا عید قیام یاد میشود که ما هر سال آنرا برگزار میکنیم .

خواننده عزیز ! خدا توسط این رویدادها به ما تعلیم
میدهد که ما معنی حقیقی رهایی و نجات را درک کنیم .
کتاب مقدس می فرماید که خون گوساله ها و گوسفندان نمی
تواند گناهان ما را بشوید و هم علاوه نموده می فرماید که تمام
کارهای نیک ما به مقایسه عدالت خدا تکه کهنه و کثیفی بیش
نیستند . هیچ کس نمی تواند جریمه گناه خود را خودش با
اعمال خود پردازد .

Almighty God sent Jesus Christ to the earth so that he could take the sins of the world and their punishment on himself once for all. He is the true and eternal sacrifice. Jesus Christ came to save all the people of the world – from every tribe and nation on this condition that we must come to God admitting our sinfulness and believe in the sacrifice of Jesus Christ. Through Him we can come near to God and experience his love in our lives. As the Holy Injeel says,

**The wages of sin is death,
but the gift of God is eternal life
through Jesus Christ our Lord.
Romans 6:23**

Dear readers! We thank God that He has made a way for our salvation from sin. God made it possible for us to be reunited to Himself through the sacrifice of Jesus Christ. The question is now, have we all come to God admitting our sinfulness and asking for His forgiveness. If we are sorry and humble ourselves before God for all our sins that separate us from Him, He will forgive us through the sacrifice of Jesus Christ. We may then believe that Jesus Christ was sacrificed for our sins. We then accept Him into our life and may know that we are forgiven. Through the physical resurrection of Jesus Christ we have now the assurance of eternal life.

تنها يك شرط وجود دارد و آن اينكه به طرف خدا با شناخت گناهانمان آمده و بخشش آنها را در نام عيسى مسيح كه قربانى گناهانمان شده، دريافت كنيم

حال سوال در اينجاست كه آيا با آمدن پيش خداوند گناهانمان را شناخته و طلب بخشش کرده ايم. بخشش گناهانمان كه جدایی آورده، فقط در صورتی انجام پذیر است كه به آنها اعتراف کرده و قربانى عيسى مسيح را به پذيريم. ما بايستی او را در زندگی خود دريافت کرده و اطمینان بخشش گناهانمان را از طریق او داشته باشیم. از طریق قيام از مرگ ، عيسى مسيح به ما اطمینان زندگی ابدی را داده است.



www.bible.is/PRSGNN/Luke/1

DCL, Bernstrasse 73
CH-3613 Steffisburg
Switzerland
info@dclit.net

English / Dari